

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1971-1972.

29 JUNI 1972

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de artikelen 755, 756 en 1026
van het Gerechtelijk Wetboek.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Artikel 728 van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt dat voor de arbeidsrechtbanken de afgevaardigde van een representatieve organisatie van arbeiders of bedienden die een schriftelijke volmacht heeft de arbeider of de bediende, die partij in het geding is, mag vertegenwoordigen. In bepaalde gevallen is voorzien in een gelijkaardige vertegenwoordiging voor de zelfstandigen.

Dit wetsvoorstel wil de artikelen 755, 756 en 1026 in overeenstemming brengen met artikel 728 en in elk van de in die artikelen bedoelde gevallen het optreden van afgevaardigden van representatieve organisaties mogelijk maken.

Het optreden van afgevaardigden van vakverenigingen is immers nuttig met het oog op de behoorlijke opstelling van de verzoekschriften.

A. KEMPINAIRE.

WETSVOORSTEL

Enig artikel.

In artikel 755, 1^{ste} lid, van het Gerechtelijk Wetboek worden na de woorden «De advocaten van de partijen» de volgende woorden ingevoegd: «of de afgevaardigden van representatieve organisaties welke overeenkomstig artikel 728 toegelaten worden».

In artikel 756 van hetzelfde Wetboek worden de woorden «of de afgevaardigde van een representatieve organisatie welke overeenkomstig artikel 728 toegelaten wordt» ingevoegd in het eerste lid, na de woorden «de advocaat van iedere partij», in het tweede lid na de woorden «De advocaat van de tegenpartij» en in het derde lid na de woorden «De advocaat van de andere partij».

Chambre des Représentants

SESSION 1971-1972.

29 JUIN 1971

PROPOSITION DE LOI

modifiant les articles 755, 756 et 1026
du Code judiciaire.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'article 728 du Code judiciaire prévoit que, devant les juridictions du travail, le délégué d'une organisation représentative d'ouvriers ou d'employés porteur d'une procuration écrite, peut représenter l'ouvrier ou l'employé partie au procès. Une représentation similaire est prévue dans certains cas pour les travailleurs indépendants.

Cette proposition de loi tend à mettre en concordance les articles 755, 756 et 1026 avec l'article 728 et à prévoir, dans chacun de ces articles, l'intervention des délégués des organisations représentatives.

L'intervention de délégués syndicaux est en effet utile pour amener des requêtes valablement constituées.

PROPOSITION DE LOI

Article unique.

A l'article 755, 1^{er} alinéa, du Code judiciaire, les mots «ou les délégués d'organisations représentatives admis aux termes de l'article 728» sont ajoutés après les mots «Les avocats des parties».

A l'article 756 du même Code, respectivement aux 1^{er}, 2^e et 3^e alinéas, les mots «ou le délégué d'une organisation représentative admis aux termes de l'article 728» sont chaque fois ajoutés respectivement pour le 1^{er} alinéa après les mots «L'avocat de toute partie», pour le 2^e alinéa, après les mots «L'avocat de la partie adverse» et pour le 3^e alinéa après les mots «L'avocat de l'autre partie».

In artikel 1026 van hetzelfde Wetboek wordt het 5° vervangen door wat volgt:

« 5° de handtekening van de advocaat van de partij of van de afgevaardigde van een representatieve organisatie welke overeenkomstig artikel 728 is roegelaten, tenzij de wet anders bepaalt, »

12 juni 1972.

A. KEMPINAIRE.
J. DEFRAIGNE, .
G. VAN LIDTH DE JEUDE,
A. LAHAYE-DUCLOS,
E. FLAMANT.

A l'article 1026 du même Code, le 5° est remplacé par ce qui suit:

5° sauf lorsque la loi dispose autrement, la signature de l'avocat de la partie ou du délégué d'une organisation représentative admis aux termes de l'article 728.

12 juin 1972.
